

HEATSCOPE®

ORIGINÁLNY NÁVOD NA POUŽITIE A MONTÁŽ

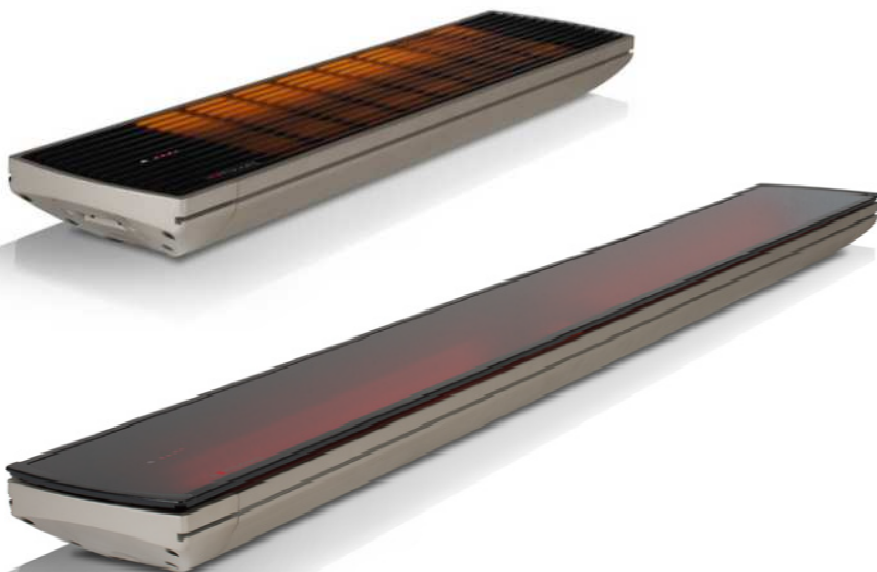
Elektrický teplomet Ambiente Carbon
pre vnútorné a vonkajšie priestory

SK

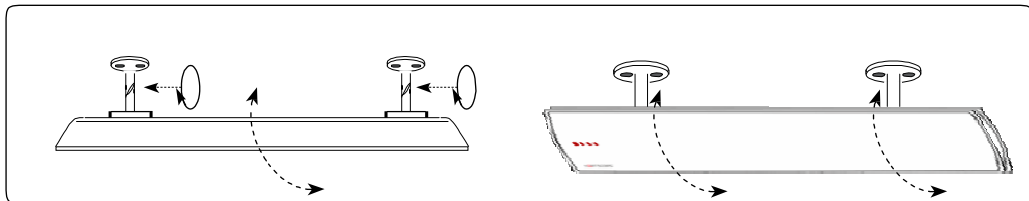
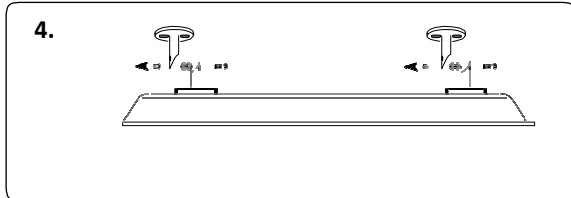
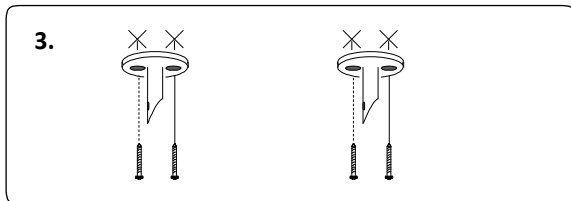
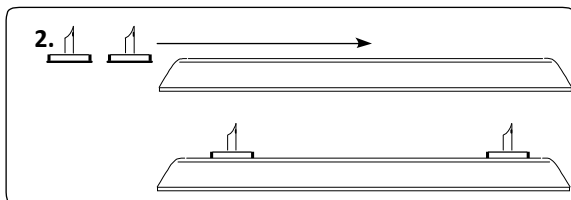
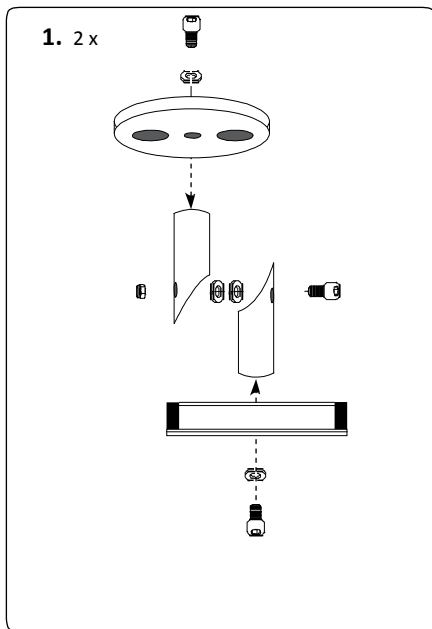
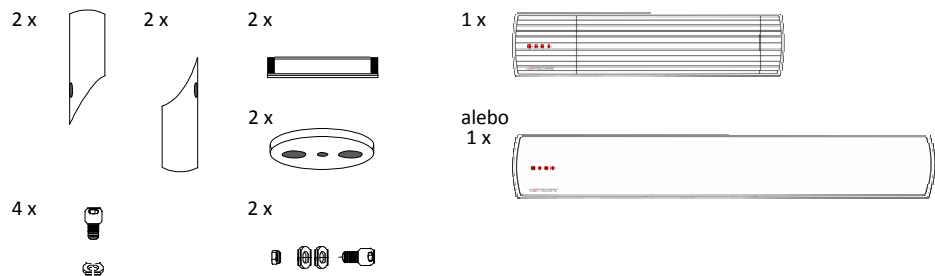
ORIGINAL INSTALLATION AND INSTRUCTION MANUAL

Electric ambient carbon radiant heater
for indoor and outdoor areas

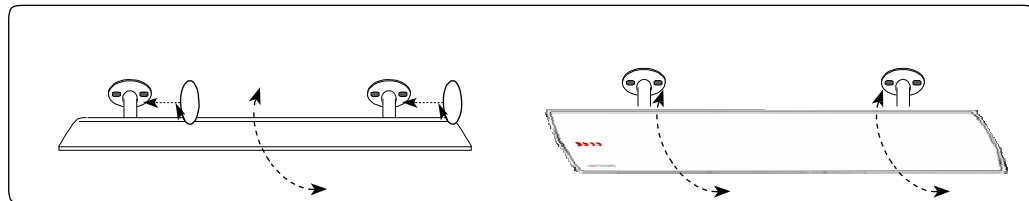
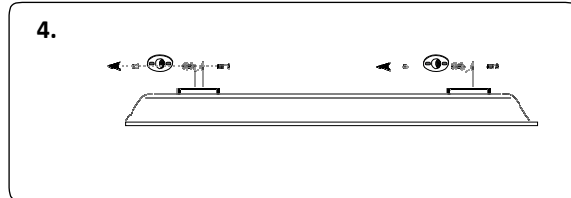
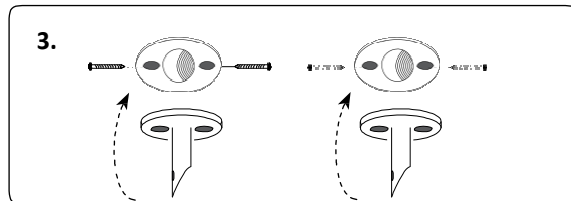
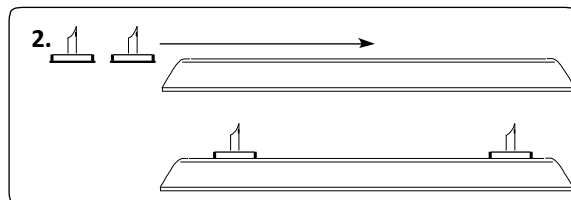
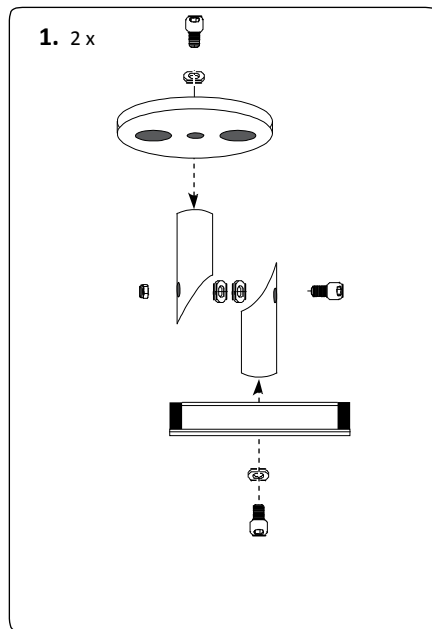
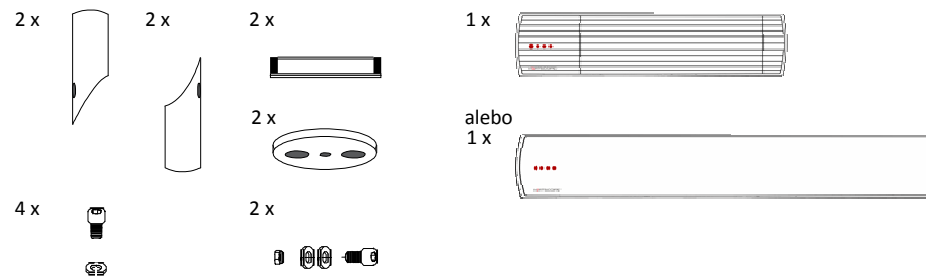
EN



Montáž na strop / Ceiling Installation



Montáž na stenu / Wall mounting



Milí zákazníci,

ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kúpu elektrického teplometu HEATSCOPE®. Tzv. teplomet Ambiente založený na infračervenom žiarení sa vyrába na základe najvyšších nárokov na kvalitu a podľa platných štandardov CE/EN/DIN a smerníc EÚ v Nemecku. Na jeho výrobu sa používajú výlučne overené, ekologické materiály a komponenty.

Karbónový teplomet Fast médium wave HEATSCOPE® (infračervené žiarenie s rýchlou strednou vlnou) boli vytvorené pre súkromné a priemyselné použitie a vytvárajú teplo v priebehu niekoľkých sekúnd tam, kde je to potrebné – na terasách, v zimných záhradách a skleníkoch, v pavilónoch a fajčiarskych priestoroch, vo Wellnes areáloch a vonkajších priestoroch. Infračervené žiariče umožňujú v ideálnom prípade cielene smerovať teplo a prenášať ho až do vzdialenosti 4 metre. Pri správnej inštalácii je možné ušetriť 30 – 40 % energie v porovnaní s bežnými halogénovými žiaričmi pri rovnakom výkone – vďaka použitej karbónovej technológii v spojení s patentovanou vysokoefektívnou reflektorovou a vetracou sústavou.

Pred inštaláciou si prosím pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a postupujte presne podľa jednotlivých bodov, aby ste vylúčili možné riziká pre Vás, Vaše rodiny, priateľov a známych. V prípade nejasností prosím kontaktujte predajcu alebo výrobcu.

Tento návod si uschovajte, aby ste neskôr v prípade potreby mohli doň kedykoľvek nazrieť. Tento návod na obsluhu predajte vždy každému ďalšiemu majiteľovi zariadenia HEATSCOPE®. Zabezpečte, aby sa každé možné dodatky v tomto návode na obsluhu doplnili.

Ak by sa návod na obsluhu stratil, vyžiadajte si u predajcu alebo výrobcu nový exemplár.

Pred inštaláciou sa presvedčte, že prevádzkové napätie zodpovedá tomu, ktoré je uvedené na výrobnom štítku HEATSCOPE®.

Tento návod na obsluhu je určený výlučne pre dodávané sériové produkty. Pri mimoriadnych vyhotoveniach sa môžu vyskytnúť odchýlky v technických údajoch, požiadavkách na montáž alebo v rozmeroch.

1. Rozmery & špecifikácie

Artiklové číslo	Farba	Výkon	Hmotnosť	Rozmery (vrát.držiaku)
MHS-SM1600BK.100 / MHS-SP1600BK.100	čelo: čierne Korpus: titánový	1600 W	3,5 kg	600 x 184 x 82 mm
MHS-SM2200BK.100 / MHS-SP2200BK.100		2200 W	4,0 kg	670 x 184 x 82 mm
MHS-SM2800BK.100 / MHS-SP2800BK.100		2800 W	4,5 kg	810 x 184 x 82 mm
MHS-SM1600WT.100 / MHS-SP1600WT.100	čelo: biele Korpus: biely	1600 W	3,5 kg	600 x 184 x 82 mm
MHS-SM2200WT.100 / MHS-SP2200WT.100		2200 W	4,0 kg	670 x 184 x 82 mm
MHS-SM2800WT.100 / MHS-SP2800WT.100		2800 W	4,5 kg	810 x 184 x 82 mm
MHS-VT1600BK.100 / MHS-VE1600BK.100	čelo: čierne Korpus: titánový	1600 W	6,0 kg	810 x 184 x 90 mm
MHS-VT2200BK.100 / MHS-VE2200BK.100		2200 W	8,0 kg	1160 x 184 x 90 mm
MHS-VT3200BK.100 / MHS-VE3200BK.100		3200 W	11,0 kg	1660 x 184 x 90 mm
MHS-VT1600WT.100 / MHS-VE1600WT.100	čelo: biele Korpus: biely	1600 W	6,0 kg	810 x 184 x 90 mm
MHS-VT2200WT.100 / MHS-VE2200WT.100		2200 W	8,0 kg	1160 x 184 x 90 mm
MHS-VT3200WT.100 / MHS-VE3200WT.100		3200 W	11,0 kg	1660 x 184 x 90 mm

2. Použitie & Modely

HEATSCOPE® SPOT

Čierna resp. biela povlakovaná lamelová ochranná mriežka • titánovo zafarbený resp. nabielo povlakovaný hliníkový korpus • energeticky efektívne dvojité karbónové vykurovacie prvky s hladkým povrchom • patentovaná reflektorová vykurovacia sústava s odvodušením na zadnej strane • vrátane príslušenstva na montáž na stenu alebo strop • viditeľné svetlo: < 600 Lux • efektívnosť žiarenia: > 94% • max. výkon za < 3 Sek.

HEATSCOPE® SPOT – manuálne ovládanie, 4-pólový prívod

ŠPECIFIKÁCIE: ZAP/VYP + 2 manuálne prepínacie stupne výkonu externé (100% alebo 50%)



MHS-SM1600BK.100, MHS-SM2200BK.100, MHS-SM2800BK.100
MHS-SM1600WT.100, MHS-SM2200WT.100, MHS-SM2800WT.100

HEATSCOPE® SPOT – stupňové prepínanie, diaľkové ovládanie, 3-pólový prívod

ŠPECIFIKÁCIE: ZAP/VYP + 3 diaľkovo ovládateľné stupne výkonu (100%, 80% alebo 50%), diaľkové ovládanie pre infračervené ovládanie



MHS-SP1600BK.100, MHS-SP2200BK.100, MHS-SP2800BK.100

MHS-SP1600WT.100, MHS-SP2200WT.100, MHS-SP2800WT.100

HEATSCOPE® VISION

Čierna resp. biela sklenená keramická mriežka • titánovo zafarbený resp. nabielo povlakovaný hliníkový korpus • energeticky efektívne dvojité karbónové vykurovacie prvky s hladkým povrchom • patentovaná reflektorová vykurovacia sústava s odvodušením na zadnej strane • vrátane príslušenstva na montáž na stenu alebo strop • viditeľné svetlo: < 300 Lux • efektívnosť radiánu: ≥ 90% • max. výkon za < 5 Sek.

HEATSCOPE® VISION – diaľkové ovládanie, 3-pólový prívod

ŠPECIFIKÁCIE: ZAP/VYP + 3 diaľkovo ovládateľné stupne výkonu (100%, 80% a 50%), diaľkové ovládanie pre infračervené ovládanie



MHS-VT1600BK.100, MHS-VT2200BK.100, MHS-VT3200BK.100
MHS-VT1600WT.100, MHS-VT2200WT.100, MHS-VT3200WT.100

HEATSCOPE® VISION – manuálne ovládanie, 4-pólový prívod

ŠPECIFIKÁCIE: ZAP/VYP + 2 manuálne prepínacie stupne výkonu externé (100% alebo 50%)



MHS-VE1600BK.100, MHS-VE2200BK.100, MHS-VE3200BK.100
MHS-VE1600WT.100, MHS-VE2200WT.100, MHS-VE3200WT.100

3. Bezpečnostné pokyny

Bezpodmienečne je treba dodržiavať miestne stavebné a požiarne predpisy.

VAROVANIE: vykurovacie zariadenie sa nesmie používať v malých miestnostiach, v ktorých bývajú osoby, ktoré nemôžu miestnosť sami opustiť, resp. iba v prípade, že bude zabezpečený stály dozorom.

1. Skontrolujte si prosím Váš teplomet HEATSCOPE® a príslušenstvo, či je balenie kompletné a poprípade neporušené.

Ak je puzdro alebo reflektor deformovaný, poškodený alebo je vykurovací prvok zlomený, nespúšťajte HEATSCOPE® do prevádzky a ihneď kontaktujte Vášho predajcu alebo výrobcu.

Prívod nesmie byť stlačený alebo poškodený.

Ak zariadenie alebo príslušenstvo vykazuje defekt, ryhy, lomy alebo iné poškodenia, zariadenie nie je schopné prevádzky a musí byť opravené. Teplomet musí byť odborne odpojený od elektrického vedenia / od zásobovania elektrickej energie, odoslaný na výrobcu alebo odstránený. Zariadenie je treba primerane označiť, aby sa znemožnilo opätovné zapnutie.

2.

HEATSCOPE® je vybavený prepínačom ZAP / VYP. Teplomet je možné ovládať buď pomocou diaľkového ovládača pre infračervené žiarenie (závislé od modelu), ktoré obdržíte s dodaním zariadenia, alebo pomocou manuálneho prepínača stupňov. Pripojenie na prúdový chránič a zabezpečenie sú povinné.

Teplomet HEATSCOPE® môže byť inštalovaný odborníkom aj pomocou pevného spojovacieho kábla a vstavanej kazety dodanej ako príslušenstvo k zariadeniu na omietku alebo podkladovú omietku. Pri tom je potrebné zabudovať do prívodu vypnutie všetkých pólov.

3.

Zariadenie smie byť v prevádzke zásadne len s prípustným rozdeľovacím zariadením. Žiarič je štandardne vybavený oddeleným otvoreným káblom bez konektora pre elektrické pripojenie.

4.

Teplomety HEATSCOPE® musia byť inštalované bočnou časťou zariadenia min. vo výške 180 cm od zeme a k stene a stropu v bezpečnostných vzdialenostiach podľa tohto návodu (viď nižšie). Vždy udržiavajte minimálnu vzdialenosť 150 cm od textílií a iných horľavých materiálov.

5.

Žiarič sa nesmie pripojiť priamo pod zdroj prúdu / zástrčku. Zo strán musí byť zabezpečená bezpečnostná vzdialenosť 10 cm po ďalší zdroj prúdu. Zástrčky / zdroje prúdu musia byť vždy voľne prístupné a musia spĺňať nasledovné parametre: 220–240 V, 16 A s poistkou 16 A. Na tento zdroj prúdu sa nesmie pripojiť žiadny ďalší spotrebič.

6.

Teplomet HEATSCOPE® má ochrannú triedu IP 44 (ochrana proti prachu a vode). Napriek tomu sa odporúča inštalovať teplomet bez priameho vplyvu dažďa a prachu.

7.

Podľa VDE 0100, časť 701 sa teplomet môže inštalovať len v oblasti 3 v inštalačných miestnostiach s vysokou vlhkosťou (kúpeľ, Spa, bazén, atď.) – vzdialenosť k vani alebo sprche musí byť min. 100 cm, vzdialenosť od bazénu min. 200 cm. Ak bude teplomet HEATSCOPE® montovaný v popísanom okolí s vysokou vlhkosťou, musia byť prepínače alebo iné obslužné zariadenia tak pripojené, aby sa nedostali do kontaktu s osobami, ktoré sú v priamom kontakte s vodou.

Žiariče v kúpeľni nesmú byť v prevádzke s oddeleným automatickým termostatom alebo časovačom. Ak je žiarič zapnutý, pri inštalácii v kúpeľni musí podľa CE štandardu vždy min. jeden vykurovací prvok viditeľne „žiariť“.

8.

Akonáhle bude zariadenie prepojené so zdrojom prúdu a bude zapnutý spínač „ZAP/ON“ alebo iná možnosť obsluhy, trvá to max. 10 sek., kým teplomet dosiahne prevádzkovú teplotu.

9.

Čelné sklo, resp. lamelová ochranná mriežka teplometu bude veľmi horúca.

POZOR: nebezpečenstvo popálenia !

Nezakrývajte prednú stranu teplometu ani čiastočne, ani úplne. Nedotýkajte sa žiadnej časti zariadenia HEATSCOPE® počas prevádzky resp. najskôr 60 min. po vypnutí.

10.

Sušenie textilného tovaru alebo iných materiálov pomocou HEATSCOPE® je zásadne kvôli Vašej vlastnej bezpečnosti zakázané. V prípade zakrytia teplometu vzniká riziko požiaru !

11.

Dbajte na to, aby sa žiadny kábel, nábytok, horľavé materiály alebo iné predmety nedostali do kontaktu s povrchom sálavého ohrievača a zariadenie nebolo nikdy zakryté. Zariadenie nesmie byť nikdy za žiadnych okolností prekryté izolačnými látkami alebo inými materiálmi.

12.

Pred čistením, uhlovým prestavením alebo demontážou odpojte teplomet od zdroja prúdu. V prípade výskytu pevne položených prívodov ich vypnite na všetkých póloch.

13.

Pri obsluhu zariadenia buďte opatrní. Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali deti alebo osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo duševnými činnosťami, alebo bez skúseností a bez vedomostí, resp. iba v tom prípade, že nejaká primeraná osoba bude dozerať na bezpečnosť aby sa dodržali pokyny, ako zariadenie používať.

14.

Zariadenie nesmie byť nikdy v prevádzke bez dozoru. Deti musia byť vždy pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so zariadením, neúmyselne ho nezapli alebo prenastavili.

15.

Používajte len príslušenstvo dodávané so zariadením resp. originálne príslušenstvo s povolením výrobcu. Výmenu prívodu alebo iných komponentov teplometu HEATSCOPE® môže vykonať výlučne len výrobcom poverený servisný pracovník.

16.

Vždy dbajte na to, aby sa zariadenie po použití znovu vyplo.

4. Vybalenie / Balenie

Opatrne zariadenie a príslušenstvo vybalte, nepoužívajte žiadne ostré predmety na otvorenie balenia, ktoré by mohli poškodiť teplomet.

Tento produkt bol zabalený ekologicky. Všetky HEAT-SCOPE® balenia uvedené do obehu priamo alebo obchodom sú certifikované podľa §6 o nariadení balenia. Takto sa môžu všetky HEAT-SCOPE® balenia ekologicky odstrániť v zberných nádržiach pre obalové materiály. Pritom treba dbať na platné zákonné predpisy. Bližšie informácie môžete získať na vyžiadanie.

Upozornenie pre údržbu!

Dôležité! Pred prvým použitím vyčistite povrch vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne čističe obsahujúce alkalické látky, ako napr. hydroxid sodný alebo mydlo, tenzidy alebo rozpúšťadlo / alkohol.

5. Návod na montáž

V zobrazeniach na prvých dvoch stranách Vám budú predstavené JEDNOTLIVÉ možnosti montáže teplometu HEAT-SCOPE®.

Dbajte na to, aby boli žiariče Ambiente bezpečne a pevne spojené s povrchom montáže. Upevňovacie prvky musia mať pevnosť v ťahu a v strihu minimálne pri 3-násobnej hmotnosti montovaného teplometu vrátane príslušenstva. Na upevnenie používajte skrutky a kolíky primerané pre povrch montáže (dodávané v balení so zariadením).

Dbajte prosím na to, že na bezpečné upevnenie zariadenia sú vždy potrebné 2 montážne držiaky.

Dbajte pri tom na minimálne rozmery montáže zariadenia v časti „Minimálne vzdialenosti“

6. Prevádzka, pokyny pre montáž & minimálne vzdialenosti

Po úspešnej inštalácii / montáži môžete zariadenie uviesť do prevádzky.

HEATSCOPE® je vybavený spínačom pre všetky póly „ZAP / VYP“ („AN / AUS“, „ON/OFF“). Teplomet sa dá ovládať priamo na zariadení prepínačom stupňov manuálne alebo pomocou diaľkového ovládania infračerveného žiarenia, ktoré je v závislosti od modelu zahrnuté v balení spolu so zariadením. Pripojenie musí byť vybavené prúdovým chráničom a poistkou.

Odporúča sa zariadenie montovať len vo vonkajších a vnútorných priestoroch chránených pred dažďom a prachom. Teplomet sa musí inštalovať vo výške minimálne 180 cm a po stranách s minimálnou vzdialenosťou 40 cm od hraničnej steny; na zadnom povrchu montáže musí byť žiarič vo vzdialenosti 10 cm (túto vzdialenosť dosiahnete použitím montážneho príslušenstva dodávaného v balení spolu so zariadením). Popri prípade je možné zaviesť ďalšie bezpečnostné opatrenia podľa miestnych zabezpečení proti požiarom.

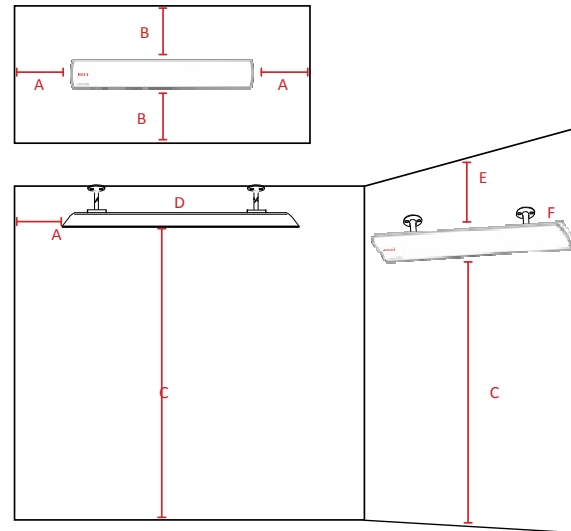
Priamo nad teplometom sa nesmie pripojiť žiadna zásuvka, dodatočne musí mať HEATSCOPE® minimálne bočný odstup 10 cm od každej zásuvky.

Všetky vedenia musia byť položené tak, aby sa v žiadnom prípade nemohli dostať do kontaktu s teplometom.

Uvedené rozmery sú minimálne hodnoty a môžu sa odchyľovať od miestnych stavebných a požiarnych predpisov. Posledné uvedené hodnoty sa musia v každom prípade dodržať.

Zobrazené povrchy montáže musia zodpovedať minimálne protipožiarnej triede A2. HEATSCOPE® spĺňa IP ochrannú triedu 44 (IP-44, ochrana proti vode a prachu)

Predpísané vzdialenosti k horľavým montážnym povrchom:



- A min. 40 cm
- B min. 50 cm
- C min. 180 cm
- D min. 10 cm
(dosiahne sa pomocou príslušenstva k montáži dodávanému so zariadením)
- E min. 20 cm
- F min. 10 cm
(dosiahne sa pomocou príslušenstva k montáži dodávanému so zariadením)

7. Ovládanie

HEATSCOPE® disponuje na ľavej strane v ovládacej jednotke 4 červenými LED žiarovkami. Ľavá LED žiarovka sa rozsvieti vždy vtedy, ak je teplomet pripravený na prevádzku. 3 menšie LED žiarovky vedľa zobrazujú jednotlivé stupne vykurovania. Pri žiaričoch s manuálnym ovládaním svietia v prevádzkovom režime najmenej 2 LED žiarovky. Pri žiaričoch s diaľkovým ovládaním zobrazuje ľavá LED žiarovka režim Standby.



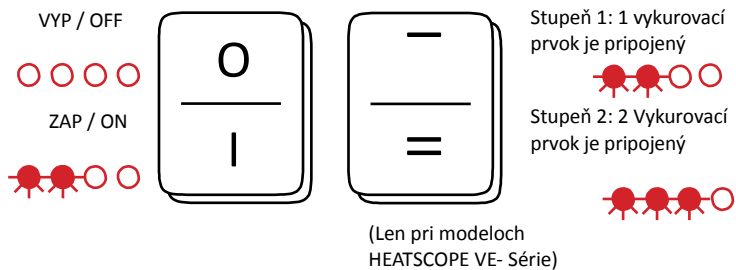
Standby LED | Prepínanie stupňov LEDs

7.1. Manuálne ovládanie

Nasledovné teplometry (sériové číslo na puzdre) sa posielajú bez diaľkového ovládania a môžu sa ovládať priamo na zariadení alebo pri 4-pólovom kábli manuálne pomocou externého spínača:

MHS-SM1600BK.100, MHS-SM2200BK.100, MHS-SM2800BK.100, MHS-SM1600WT.100, MHS-SM2200WT.100, MHS-SM2800WT.100
MHS-VE1600BK.100, MHS-VE2200BK.100, MHS-VE3200BK.100, MHS-VE1600WT.100, MHS-VE2200WT.100, MHS-VE3200WT.100

Tieto typy žiaričov rozoznate na oboch nasledovných spínačoch na strane puzdra:



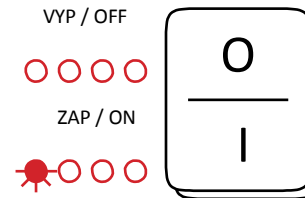
Spínačom ZAP/VYP (ON/OFF) zapnete („I“) alebo vypnete („O“) zariadenie. Akonáhle zapnete zariadenie, môžete prepínačom stupňov pripojiť alebo vypnúť (len HEATSCOPE VE- modely) jeden („-“) alebo oba vykurovacie prvky („=“).

7.2. Ovládanie pomocou diaľkového ovládača pre infračervené žiarenie

Nasledovné teplometry (sériové číslo na puzdre) sa dodávajú s diaľkovým ovládaním pre infračervené žiarenia a môžu sa ovládať – po jednorazovom zapnutí pomocou prepínačov ZAP/ VYP (ON/OFF) – trojstupňovo (50 %, 80%, 100 %):

MHS-SP1600BK.100, MHS-SP2200BK.100, MHS-SP2800BK.100, MHS-SP1600WT.100, MHS-SP2200WT.100, MHS-SP2800WT.100
MHS-VT1600BK.100, MHS-VT2200BK.100, MHS-VT3200BK.100, MHS-VT1600WT.100, MHS-VT2200WT.100, MHS-VT3200WT.100

Tieto typy žiaričov rozpoznate podľa jednotlivých prepínačov na strane puzdra:



V dodávke zariadenia je okrem toho zahrnuté diaľkové ovládanie pre infračervené žiarenie, ktorým môžete teplomet trojstupňovo prepínať (50 %, 80 % a 100 % výkon) tak, že nasmerujete LED žiarovky a stlačíte príslušný spínač:



- ZAP/VYP ON/OFF (Power button icon)
- UP/HORE +1 stupeň (Up arrow button icon)
- DOWN/DOLE -1 stupeň (Down arrow button icon)

Takto zapnete Váš teplomet HEATSCOPE® pomocou diaľkového ovládania pre infračervené žiarenie na rôznych stupňoch výkonu:



Standby – teplomet je pripravený na prevádzku.



Stlačte tlačidlo ZAP/VYP – ON/OFF .



Teplomet je zapnutý na stupeň 3 (100% výkon).



Stlačte tlačidlo DOLE alebo HORE; tak znížite alebo zvýšite výkon.



Teplomet je nastavený na stupeň 2 (80% výkon).



Stlačte tlačidlo DOLE alebo HORE; tak znížite alebo zvýšite výkon.



Teplomet je teraz nastavený na stupeň 1 (50% výkon).



Opätovným stlačením tlačidiel ZAP/VYP – ON/OFF nastavte spínač znovu na režim Standby.

8. Starostlivosť, údržba & servis

Pred čistením a starostlivosťou HEATSCOPE zariadenie vždy oddelte od zdroja prúdu resp. odpojiť pri pevnom prevedení prívod od všetkých pólov. Uistite sa, že prístroj je ochladený, počkajte po poslednom použití minimálne 60 minút, kým začnete s čistením.

Všetky povrchy sa môžu čistiť len vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte čistič obsahujúci alkalické látky, hydroxid sodný alebo mydlo, tenzidy alebo rozpúšťadlá ako alkohol.

Na reflektor a vykurovacie prvky používajte len mäkkú handričku alebo štetec.

Výmenu prívodov alebo pevných pripojení s odpojovacím zariadením na všetkých póloch môže vykonať len výrobcom poverená resp. schválená elektrická firma. Vykurovacie prvky, iné komponenty alebo časti puzdra môžu byť vymenené len na miestach poverených výrobcom.

Na samostatne vykonané alebo v zákazke uvedené opravy sa nepreberá žiadna záruka. V prípade neodbornej opravy, montáže alebo obsluhy nárok na záruku okamžite zaniká.

9. Garancia & ručenie

Na HEATSCOPE® sa vzťahuje záruka 24 mesiacov. Doba záruky sa začína v deň, keď ste ho ako nové zariadenie získali. Opotrebované diely alebo poruchy, ktoré ovplyvnia spôsobilosť použitia zariadenia len minimálne, sú zo záruky vylúčené. Nárok na uplatnenie záruky sa musí dokladovať originálnou faktúrou, na ktorej sú viditeľné dátum nákupu a model zariadenia.

Postup v prípade záruky

Na výrobcu prosím zašlite len po dohovore defektné zariadenie s platným nákupným dokladom a detailným opisom poruchy. Zaslané zariadenie výrobca prijme len vtedy, ak bude dostatočne zabalené a počas transportu dostatočne chránené.

Výrobca splní podľa vlastného zhodnotenia požiadavky záruky opravou alebo výmenou chybného zariadenia alebo jeho jednotlivých častí. V prípade výmeny zariadenia sa môže forma alebo farba nepatrne odchyľovať od pôvodne získaného zariadenia. Začiatok záruky určuje pôvodný dátum kúpy. Tento čas sa nepredlžuje, ak bude zariadenie zo strany výrobcu vymenené alebo opravené.

Vylúčenie zo záruky

Záruka sa nevzťahuje na škody alebo nedostatky, ktoré boli spôsobené neprimeranou manipuláciou alebo prevádzkou, ako aj poruchy, ktoré vznikli použitím neoriginálnych dielov alebo použitím dielov, ktoré neboli odporúčané výrobcom.

Záruka sa takisto nevzťahuje na škody, ktoré vznikli vonkajším vplyvom, napr. požiar, úder blesku alebo akékoľvek poškodenia vzniknuté počas transportu. Ručenie za nasledujúce vzniknuté škody osobám alebo na veciach je vylúčené.

Ak sa sériové číslo zariadenia zmení, odstráni alebo stane nečitateľným, nemôže sa nárokovať uplatnenie záruky.

Všetky nároky na záruku zaniknú vtedy, ak sa zariadenie otvorí, zmení, modifikuje, prerobí alebo opraví na neautorizovaných miestach zo strany výrobcu.

10 .Prehlásenie o zhode

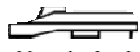
Prehlásenie o zhode získate na želanie priamo u výrobcu.

11. Vyradenie z prevádzky / odstránenie

Tento produkt bol zabalený ekologicky. Všetky balenia uvedené do obehu priamo alebo obchodom sú certifikované podľa §6 o nariadení balenia. Takto sa môžu všetky balenia ekologicky odstrániť v zberných nádržkách pre obalové materiály. Pritom treba dbať na platné zákonné predpisy. Bližšie informácie môžete získať na vyžiadanie.

Po uplynutí funkčnosti musí odborník odstaviť zariadenie podľa platných predpisov a zabezpečiť proti opätovnému uvedeniu do prevádzky.

Zariadenie sa musí odstrániť odborne a ekologicky. Pri tom je treba dbať na právne predpisy.



WEEE-Reg.-Nr.
DE 45650441

12. Technické údaje

	HEATSCOPE® SPOT	HEATSCOPE® VISION
Prevádzkové napätie	220-240 V	220-240V
Výkon	1600 W / 2200 W / 2800 W	1600 W / 2200 W / 3200 W
Intenzita prúdu	7,83 A / 9,57 A / 12,17 A	6,96 A / 9,57 A / 13,91 A
Kábel	1,75 m / 3 x 1,5 mm ² 1,75 m / 4 x 1,0 mm ² 1,75 m / 4 x 1,5 mm ²	1,75 m / 3 x 1,5 mm ² 1,75 m / 4 x 1,0 mm ² 1,75 m / 4 x 1,5 mm ²
Teplota povrchu	400 °C	280-320 °C
Teplota puzdra	max. 80 °C	max. 100 °C
Teplota filamentu	1200-1300 °C	1200-1300 °C
Teplota farby	1550-1650 K	1550-1650 K
Max. výkon za	2-3 sek.	4-5 sek.
Viditeľné svetlo	< 600 Lux	< 300 Lux
Min. výška inštalácie	min. 1,8 m / max. 5 m	min. 1,8 m / max. 3,5 m
Ochranná trieda	IP 44	IP 44
infračerveného žiarenia		
Manuálne ovládanie	ON/OFF + 100%, 50%	ON/OFF + 100%, 50%
Diaľkové ovládanie	ON/OFF + 100%, 80%, 50% IR-Remote Control	ON/OFF + 100%, 80%, 50% IR-Remote Control



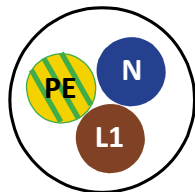
13. Elektrické pripojenie

Aby ste správne pripojili HEATSCOPE®, dbajte prosím na prierez vedenia dodávaných pripojovacích káblov.

Nasledovné typy teplometov (sériové číslo na puzdre) sa dodávajú s otvoreným 3-pólovým káblom a nasledovným prierezom:

MHS-SP1600BK.100, MHS-SP2200BK.100, MHS-SP2800BK.100, MHS-SP1600WT.100, MHS-SP2200WT.100, MHS-SP2800WT.100
MHS-VT1600BK.100, MHS-VT2200BK.100, MHS-VT3200BK.100, MHS-VT1600WT.100, MHS-VT2200WT.100, MHS-VT3200WT.100

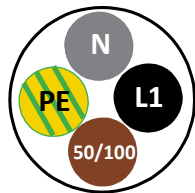
Modré = N
Hnedé = L1
Zelené/žlté = PE



Nasledovné typy teplometov (sériové číslo na puzdre) sa dodávajú s otvoreným 4-pólovým káblom pre pripojenie externého ovládania a s nasledovným prierezom:

MHS-SM1600BK.100, MHS-SM2200BK.100, MHS-SM2800BK.100, MHS-SM1600WT.100, MHS-SM2200WT.100, MHS-SM2800WT.100
MHS-VE1600BK.100, MHS-VE2200BK.100, MHS-VE3200BK.100, MHS-VE1600WT.100, MHS-VE2200WT.100, MHS-VE3200WT.100

šedé = N
čierne = L1
hnedé = 50/100%
zelené/žlté = PE



Farebné kódovanie podľa VDE 0293

CONTACT PARTNERS IN YOUR REGION

GERMANY

MANUFACTURER

MHS Munich Home Systems GmbH
Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach-Lochhofen

heatscope@moonich.de
www.heatscope.com

GERMANY

ELECTRICAL SUPPLY COMPANIES

ELKA-Hugo Krischke GmbH
Wettersteinstr. 12
D-82024 Taufkirchen
Tel.: +49 89 3090409-0
Fax: +49 89 3090409-50
info@elka-krischke.de
www.elka-krischke.de

GERMANY

ALL OTHER COMPANIES / CUSTOMERS

MOONICH GmbH
Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach-Lochhofen
Tel.: +49 8104 647090
Fax: +49 8104 647099
heatscope@moonich.de
www.moonich.de

FRANCE

SARL HEATSCOPE FRANCE
ZI Les gresses
26290 Donzère FRANCE
Tel.: +33 9 64 12 50 95
Fax: +33 4 75 52 92 89
contact@heatscopefrance.fr

TURKEY

Uluslararasi Girisim Grubu
Adnan Saygun Cad. Lale Sok. 5/1
TR-34340 Ulus - Istanbul
Tel.: +90 212 2877760
info@uggrubu.com.tr
www.uggrubu.com.tr

SPAIN

Home Garden & Lifestyle Solutions S.L.
Av. Autopista del Saler 6-43
ES-46013 Valencia
Tel.: +34 652 810 402
info@masterkool.es
www.masterkool.es

USA, CANADA, NORTH AMERICA

GreenChance Inc. Culver City
11265 Washington Blvd.
USA CA90230
Tel.: 001-310-9295333-1001
Fax: 001-310-7335070
info@greenchance.net
www.greenchance.net

CZECH REPUBLIC

Able Electric, spol. s.r.o.
Ještědská 90/117a
CZ-46008 Liberec 8
Tel.: +420 485 130303
Fax: +420 485 130209
servis@bionaire.cz
www.bionaire.cz

SLOVAK REPUBLIC

KA-BE
Hričovská 205
SK-010 01 Žilina
Tel.: +421 41 7002121
Fax: +421 41 7233446
kabe@kabe.sk
www.kabe.sk

HONGKONG, ASIA

Design & Distribution Link Ltd.
75 King's Road
HK-North Point
Tel.: +852 2105 9468
Fax: +852 2838 8766
info@dndlink.com.hk
www.designlink.com.hk

ITALY

Ecoenergie srl
Via Roma 52/F
IT-35030 Cinto Euganeo (PD)
Tel.: +39 0429 700300
Fax: +39 0429 784513
info@ecoenergie.biz
www.ecoenergie.biz

GREECE

Archiflame
30 El. Venizelou St.
GR-172 35 Daphne / Athens
Tel.: +30 210 9716521
Fax: +30 210 9716521
info@archiflame.gr
www.archiflame.gr

NEW ZEALAND

Outdoor Concepts
77 The Strand / Parnell
NZ-1140 Auckland
Tel.: +64 9 3076770
Fax: +64 9 3774091
sales@outdoorconcepts.co.nz
www.outdoorconcepts.co.nz

COLOMBIA, SOUTH AMERICA

Importaciones y Distribuciones
Dieudonnes SAS
CO-Bogota
Diag 127A N. 7C-19
Tel.: +57 2156268
Edgarv@lamaison-deltalight.com



M U N C H H O M E S Y S T E M S